

EZConnect™

8250 Series

Programmateur d'arrosage

Guide de démarrage rapide

www.scs-share.com

© 2013 Signature Control Systems, Inc.
Tous droits réservés.

Toutes les marques déposées, les slogans, les icônes et les logos sont la propriété de Signature Control Systems, Inc. ou de leurs propriétaires respectifs, et sont utilisés avec leur consentement.

Signature Control Systems, Inc. décline toute responsabilité pour toute omission ou erreur, technique ou éditoriale, contenue dans ce document ainsi que pour tout dommage direct ou indirect résultant de la fourniture, de la performance ou de l'utilisation de cet équipement.

Signature Control Systems, Inc. se réserve le droit de modifier les caractéristiques et les performances de ce produit sans préavis. Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis. Consultez

www.SignatureControlSystems.com pour prendre connaissance des dernières informations produit.

Aucune partie de document ne peut être copiée, reproduite ou transmise par aucun moyen, pour aucune raison, sans le consentement écrit préalable de Signature Control Systems, Inc.

N° de pièce / rév. : 99903394

N° de révision : RVI

Date : Juillet 2013

TABLE DES MATIÈRES

	Page
FONCTIONNALITÉS	4
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	5 - 7
Câblage basse tension	
Barrette de connexion	
Connexion de la vanne maîtresse ou du relais de démarrage de pompe	
Connexion d'un capteur de pluie/humidité	
Connexion du transformateur	
Connexions Internet	
Accessoires	
Cycle manuel	
Fonctions d'économie d'eau	
VEUILLEZ LIRE CECI EN PREMIER	8
Création et configuration d'un compte SCS-Share.com	
Utilisateurs iPhone et iPad	
CONFIGURATION INITIALE DE SCS-SHARE.COM	9 - 15
GUIDE D'INSTALLATION iOS	16 - 17
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	18-19
EXPOSÉ DES CONDITIONS	20
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	21
GARANTIE	22

CARACTÉRISTIQUES

- Pas d'écran ou de clavier complexe ; fonctionnement simple via le navigateur web de n'importe quel dispositif compatible et/ou via l'application iOS
- Empilement des périodes de démarrage
- Vingt programmes indépendants
- Vingt-quatre évènements par programme
- Horloge calendaire réelle (compatible année bissextile)
- Options de planification :
 - Calendrier de 12 mois
 - Jours pairs/impairs
- Durées d'arrosage de zone d'une minute à 11 heures 59 minutes
- Test de cycle, test manuel avec Manuel Advance
- Protection des entrées et des sorties contre les surtensions
- Fusible multiple auto-réarmable de 1,0 A pour la protection des zones contre les courts-circuits
- Deux entrées pour capteur : sonde d'humidité ; capteur de débit ; sonde de température ; capteur de pluie ; capteur de vent
- Deux ports d'extension
- Pas besoin d'une configuration Wi-Fi compliquée ; utilisation d'adaptateurs CPL pour une connexion à distance des programmeurs locaux à Internet (adaptateurs vendus séparément)

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Le programmateur EZ Connect™ 8250 Series peut être facilement installé à l'intérieur. Trouvez un endroit proche d'une prise murale 120 V (230/240 V pour les modèles PT, FR, IT et ES). Installez le programmateur EZ Connect™ 8250 Series à hauteur des yeux si possible. Installez la vis supérieure dans le mur et réglez sa profondeur pour un ajustement parfait. Enlevez le cache du câblage et suspendez le programmateur sur la première vis fixée, puis insérez et serrez la seconde vis dans le trou inférieur existant dans le boîtier (percez et chevillez si nécessaire).

CÂBLAGE BASSE TENSION

Les câbles de sortie basse tension doivent être insérés dans un conduit fixé près du programmateur. (Pour la connexion sur le terrain, les câbles CA doivent disposer d'une isolation évaluée à 75 °C minimum). Le conduit doit être sécurisé près du boîtier (respectez les règlements locaux). Il est préférable de câbler le terrain lorsque l'alimentation CA est déconnectée de l'unité.

BARRETTE DE CONNEXION

Toutes les connexions câblées des zones, des pompes et des détecteurs faites à l'intérieur de l'EZ Connect™ 8250 Series utilisent des connecteurs à vis qui nécessitent un petit tournevis. La barrette de connexion dans le programmateur accepte des câbles 12 AWG (2,1 mm) ou moins.

(Consultez la Figure 1)

CONNEXION DE LA VANNE MAÎTRESSE OU DU RELAIS DE DÉMARRAGE DE POMPE

Le programmateur EZ Connect™ 8250 Series est équipé d'un circuit partagé pour déclencher soit un relais de démarrage de pompe, soit la vanne maîtresse. Connectez un câble du relais de démarrage de pompe à COM (commun) sur la barrette de connexion, et l'autre à PMP/MV (pompe/vanne maîtresse) sur la barrette de connexion. Consultez les instructions du fabricant du relais de démarrage de pompe pour en savoir plus sur la spécificité de son installation.

(Consultez la Figure 1)

CONNEXION D'UN CAPTEUR DE PLUIE/HUMIDITÉ

Le programmateur EZ Connect™ 8250 Series est équipé de deux ports normalement ouverts, normalement fermés, ou destinés à des capteurs de débit à impulsion. Chaque port de capteur est configuré par l'utilisateur via le site web SCS-Share.com ou via l'application SCS-Share pour iPhone. Pour raccorder un capteur, branchez les câbles du capteur à l'un des terminaux S1 ou S2. Consultez les instructions du fabricant du capteur pour en savoir plus sur la spécificité de son installation. Configurez le type de capteur via SCS-Share. (Consultez la Figure 1)

REMARQUE : le fonctionnement manuel ne tient pas compte du capteur de pluie

CONNEXION DU TRANSFORMATEUR

120V CA aux États-Unis, au Canada et au Mexique ; 230V CA en Europe et 240V CA en Australie et en Afrique du Sud

REMARQUE : consultez et respectez les règlements locaux s'ils diffèrent de ces instructions.

ATTENTION : coupez le courant

Branchez le connecteur d'alimentation CA du transformateur à la barrette de connexion et faites passer le câble par le passage existant dans le boîtier. (Consultez la *Figure 1*). Fixez le cache du câblage à l'unité. Branchez l'adaptateur d'alimentation CA dans la prise murale la plus proche.

CONNEXIONS INTERNET

Pour connecter l'appareil à Internet, branchez simplement le câble réseau dans la prise Ethernet située sur le bord du circuit imprimé. (Consultez la *Figure 1*) Les adaptateurs CPL Wi-Fi et Ethernet sont vendus séparément.

ACCESSOIRES

Chaque programmeur EZ Connect™ est équipé de deux ports d'extension pour accueillir n'importe quelle combinaison des modules optionnels suivants : module d'extension de capteur, module décodeur à 2 fils, module de relais normalement ouvert, module d'extension de station

CYCLE MANUEL

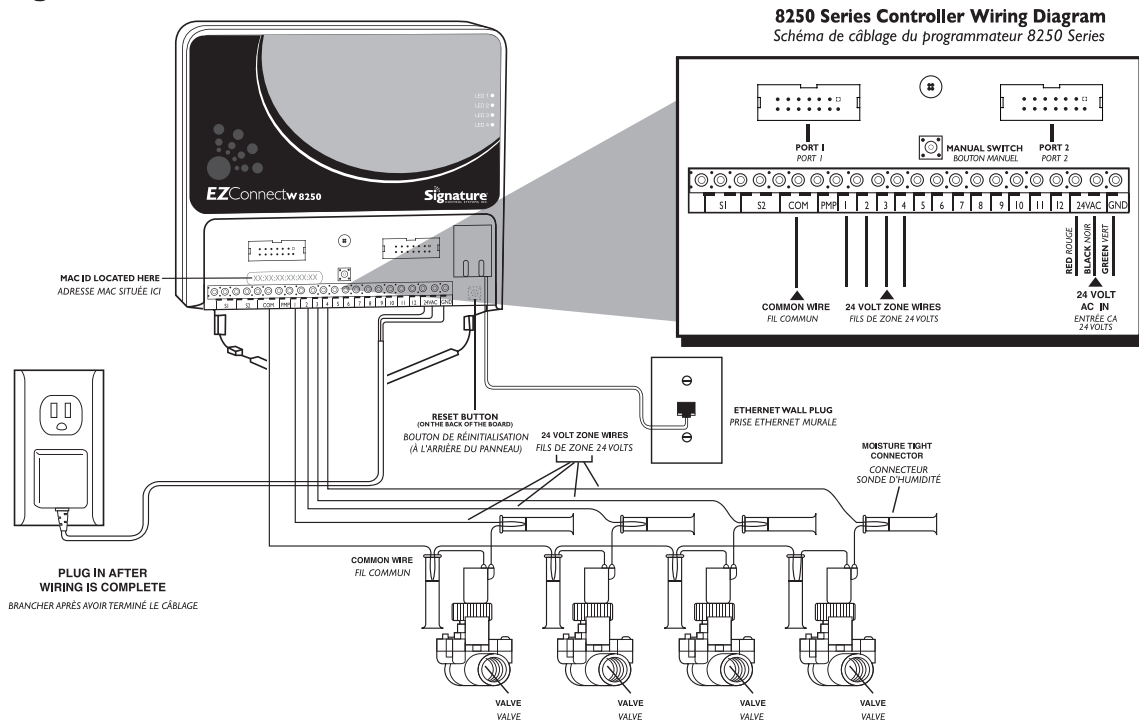
Pour démarrer un cycle manuel, appuyez et maintenez enfoncé le bouton manuel pendant cinq secondes, puis relâchez-le lorsque les quatre indicateurs DEL clignotent. La station une est activée pour la durée d'arrosage par défaut de trois minutes. (Consultez la *figure 1*). Le programmeur EZ Connect™ intègre la fonction Manual Advance de Signature dans la procédure manuelle. Manual Advance vous permet d'arrêter l'arrosage de la zone actuelle et d'aller immédiatement sur n'importe quelle zone que vous sélectionnez. Pendant qu'une procédure manuelle traite une zone, appuyez sur le bouton manuel pour aller sur une nouvelle zone. Les indicateurs DEL s'allument au fur et à mesure du déclenchement des stations d'arrosage. (DEL1, DEL2, DEL3, DEL4, DELI, etc.) Pour arrêter un cycle manuel, appuyez et maintenez enfoncé le bouton manuel pendant cinq secondes, puis relâchez-le lorsque les indicateurs DEL clignotent.

FONCTIONS D'ÉCONOMIE D'EAU

Le programmeur EZ Connect™ 8250 Series permet de programmer un arrosage conventionnel basé sur le temps, de définir un apport en eau par mois et par programme de 0 à 200 pour cent, ou de configurer un arrosage intelligent basé sur l'évapotranspiration.

REMARQUE : pour demander des codes postaux supplémentaires et/ou des sites et pour activer les fonctions Smart Water et Weather Service, l'utilisateur peut contacter SCS. Ce processus sera automatisé dans un futur proche grâce à l'intégration de ces fonctions dans la boutique SCS Shop (<https://www.signaturecontrolsyste.ms.com/Support/SCSShop/>).

Figure 1



VEUILLEZ LIRE CECI EN PREMIER

Création et configuration d'un compte SCS-Share.com

- Pour commencer, ouvrez www.scs-share.com dans un navigateur web à partir d'un ordinateur, d'un portable ou d'une tablette.
- Veuillez suivre les instructions de la section « Configuration initiale de SCS-Share.com »
IMPORTANT : pour créer votre nouveau compte en utilisant les fonctions d'administration, telles que l'ajout de programmeurs, de codes postaux ou de villes et de comptes utilisateurs.
Veuillez consulter les informations de la page 9 à la page 15

Utilisateurs iPhone et iPad

- Veuillez suivre les instructions de la section « Création et configuration d'un compte SCS-Share.com ».
- Après avoir créé votre compte sur le web, vous pouvez vous rendre dans la boutique d'applications de votre iPhone ou iPad pour télécharger « SCS-Share », une application gratuite conçue pour piloter les fonctions de votre programmeur, telles que le fonctionnement manuel, la programmation et la programmation manuelle.
- Pour télécharger « SCS-Share », veuillez suivre les instructions de la section « Guide d'installation iOS »
Veuillez consulter les informations de la page 16 à la page 17

CONFIGURATION INITIALE DE SCS-SHARE.COM (via scs-share.com)

• Création d'un nouveau compte

1. Ouvrez <http://scs-share.com/>
 2. Cliquez sur le lien « Create new account »
(Créer un nouveau compte)
 3. Remplissez le formulaire d'inscription
- Remarque : veuillez à supprimer tous les espaces inutiles au début et à la fin du code de validation
4. Le compte est actif est prêt à l'emploi
 5. Tous les nouveaux comptes disposent par défaut des paramètres suivants.

- a. Limite fixée à un code postal ou une ville
- b. Limite fixée à un site
- c. Les fonctions Smart Water et Weather Service sont désactivées

Remarque : pour demander des codes postaux supplémentaires et/ou des sites et pour activer les fonctions Smart Water et Weather Service, l'utilisateur peut contacter SCS. Ce processus sera automatisé dans un futur proche grâce à l'intégration de ces fonctions dans la boutique SCS Shop (<https://www.signaturecontrolsystems.com/Support/SCSShop/>).

General Information		Language: English
First Name*:	<input type="text"/>	
Last Name*:	<input type="text"/>	
Company:	<input type="text"/>	
Phone Number*:	<input type="text"/>	
Email Address*:	<input type="text"/>	<input type="button" value="Verify"/>
Validation Code*:	<input type="text"/>	
Address Line 1*:	<input type="text"/>	
Address Line 2:	<input type="text"/>	
City*:	<input type="text"/>	
State/Country*:	<input type="text"/>	
Zip*:	<input type="text"/>	
Site Information		
Site Name*:	<input type="text" value="My Site"/>	
Time Zone:	(GMT) GMT: Greenwich Mean	
Apply Daylight Saving Time?	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
From:	<input type="text" value="03/01/2013"/>	To: <input type="text" value="11/01/2013"/>
Daylight Savings Start Time:	<input type="text" value="00:00"/>	
Daylight Savings Offset (minutes):	<input type="text" value="50"/>	
Admin Account		
Username*:	<input type="text"/>	
Password*:	<input type="password"/>	
Confirm Password*:	<input type="password"/>	
<div> * Required <input type="button" value="Next"/> <input type="button" value="Close"/> </div>		

- **Première connexion et configuration initiale (via scs-share.com)**

- **Ajout d'un code postal ou d'une ville**

1. Cliquez sur le bouton « Manage Zip/City » (Gérer les codes postaux / villes), puis cliquez sur le bouton « Add City » (Ajouter une ville) ou « Add Zip » (Ajouter un code postal) et enregistrez votre configuration

Zip Code

Zip Code Limit: 10

Zip Code/City: 92618

Add City Add Zip Edit Delete Close

2. Le nombre limite par défaut de codes postaux / villes pour chaque site est fixé à un ; veuillez contacter SCS si vous possédez des programmeurs dans différentes villes et que vous avez besoin d'augmenter le nombre limite de codes postaux / villes
3. Vous pouvez modifier votre code postal / ville en suivant la même procédure

● Ajout d'un programmeur

1. Branchez votre contrôleur et veillez à activer son signal / sa connexion
2. Connectez-vous sur scs-share.com en utilisant les identifiants d'administrateur, nom et mot de passe, qui ont été créés lors de l'étape « Create new account » (Créer un nouveau compte)
3. Préparez l'identifiant de votre appareil (adresse IMEI/MAC) et cliquez sur le bouton « Add Controller » (Ajouter un programmeur)
(Consultez la Figure 1 pour localiser l'identifiant)

Any underlined text is editable by a click.

							My Weather	Manage Site	Manage Zip/City	Add Controller
Type	Controller	Zip Code/City	Zones	Status	Time					
Galaxy [™]	<u>8255 Galaxy RT DC LeapFrog (Aaron)</u>	<u>61615</u>	<u>6</u>	<u>X</u>	<u>⌚</u>	Select	Edit	Delete		
SoloRain [™]	<u>8255 Solorain 8014 (Aaron)</u>	<u>61615</u>	<u>1</u>	<u>?</u>	<u>⌚</u>	Select	Edit	Delete		
Galaxy [™]	<u>9142 (Aaron)</u>	<u>61615</u>	<u>8</u>	<u>X</u>	<u>⌚</u>	Select	Edit	Delete		
Galaxy [™]	<u>Eric 9498</u>	<u>92618</u>	<u>8</u>	<u>X</u>	<u>⌚</u>	Select	Edit	Delete		
EZPRO	<u>9233 EZ Pro 8603 (Aaron)</u>	<u>61615</u>	<u>24</u>	<u>X</u>	<u>⌚</u>	Select	Edit	Delete		
EZPRO	<u>8394 EZ Pro 8603 SCS Europe</u>	<u>Paris</u>	<u>24</u>	<u>✓</u>	<u>⌚</u>	Select	Edit	Delete		
EZConnect	<u>9003 (Amir)</u>	<u>74116</u>	<u>12</u>	<u>✓</u>	<u>⌚</u>	Select	Edit	Delete		
EZConnect	<u>900C (Eric)</u>	<u>92618</u>	<u>12</u>	<u>X</u>	<u>⌚</u>	Select	Edit	Delete		
EZConnect	<u>9011 (Michel)</u>	<u>Paris</u>	<u>12</u>	<u>X</u>	<u>⌚</u>	Select	Edit	Delete		
EZConnect	<u>9015 (Dale)</u>	<u>61615</u>	<u>12</u>	<u>✓</u>	<u>⌚</u>	Select	Edit	Delete		

4. Saisissez l'identifiant de l'appareil, un nom et sélectionnez le type de votre programmeur. Si vous ne connaissez pas le type de votre programmeur, laissez l'option « EZ Pro™ 8603 » et le site web détectera automatiquement le type de votre programmeur dès qu'il sera connecté. **Si votre programmeur est un modèle SoloRain®, le site web ne sera pas en mesure de détecter automatiquement son type, alors veuillez vous assurer de sélectionner le type SoloRain® correct.**

Controller Information	
Type:	<input type="text" value="EZ Pro 8603"/>
Name:	<input type="text"/>
Device ID:	<input type="text"/>
Address:	<input type="text" value="001"/>
Zip Code/City:	<input type="text" value="92618"/>

5. Répétez cette procédure pour tous vos programmeurs
6. Après avoir ajouté tous vos programmeurs à votre site, cliquez sur le lien « Add » (Ajouter) sous le titre Zones pour afficher le nombre de zones. C'est ici que vous pouvez attribuer un nom / une description à chaque zone. Répétez cette procédure pour tous les programmeurs

Zone Setup	
Zone	Description
1:	Zone 1
2:	Zone 2
3:	Zone 3
4:	Zone 4
5:	Zone 5
6:	Zone 6
7:	Zone 7
8:	Zone 8
9:	Zone 9

7. Si tous les programmeurs de ce site dépendent du même code postal ou de la même ville, vous pouvez l'attribuer à tous les programmeurs en une seule étape, en cliquant sur le bouton « Manage Site » (Gérer le site), puis en sélectionnant le code postal ou la ville appropriée et en cochant la case « Apply zip/city to all controllers on this site » (Appliquer le code postal / la ville à tous les programmeurs de ce site).

Any underlined text is editable by a click.

My Weather

Manage Site

Global Off

Add Controller

Type	Controller	Zip Code/City	Zones	Status	Time			
Galaxy [®]	8255 Galaxy RT DC LeapFrog (Aaron)	Select	6	X	⌚	Select	Edit	Delete
SoloRain [®]	8255 Solorain 8014 (Aaron)	Select	1	?	⌚	Select	Edit	Delete
		92618	8	X	⌚	Select	Edit	Delete
Galaxy [®]	9142 (Aaron)	61615	8	X	⌚	Select	Edit	Delete
Galaxy [®]	Eric 9498	18951	8	✓	⌚	Select	Edit	Delete
		Rodepoort	8	✓	⌚	Select	Edit	Delete
EZPRO	9233 EZ Pro 8603 (Aaron)	Paris	24	X	⌚	Select	Edit	Delete
EZPRO	8394 EZ Pro 8603 SCS Europe	74116	24	✓	⌚	Select	Edit	Delete
EZConnect	9003 (Amir)	Paris	12	✓	⌚	Select	Edit	Delete
EZConnect	900C (Eric)	74116	12	✓	⌚	Select	Edit	Delete
EZConnect	9011 (Michel)	92618	12	X	⌚	Select	Edit	Delete
EZConnect	9015 (Dale)	Paris	12	✓	⌚	Select	Edit	Delete
EZConnect		61615	12	✓	⌚	Select	Edit	Delete

● Ajout de comptes utilisateurs

1. Chaque compte peut avoir plusieurs utilisateurs (il n'existe aucune limite au nombre de comptes utilisateurs)
2. Chaque compte utilisateur peut être défini comme « Admin » (Administrateur) ou « User » (Utilisateur)
3. Les comptes « Admin » peuvent accéder à toutes les fonctions par défaut et ajouter, modifier et supprimer d'autres comptes utilisateurs
4. Les comptes « User » ont un accès limité aux fonctions (sélectionnées par l'administrateur) et ne peuvent pas ajouter, ni modifier ou supprimer d'autres comptes utilisateurs
5. Pour ajouter un compte utilisateur en utilisant un compte « Admin », cliquez sur le lien « My Account » (Mon compte) dans l'angle supérieur droit. Puis cliquez sur le bouton « User Management » (Gestion des utilisateurs) et ensuite sur le bouton « Add New User » (Ajouter un nouvel utilisateur)
6. Vous pouvez alors sélectionner le type d'utilisateur et lui attribuer un nom d'utilisateur et un mot de passe. Si le type d'utilisateur est « User », vous devez sélectionner les fonctions auxquelles il pourra avoir accès

User Management - Add/Edit User			
User Type:	Admin		
Language:	English		
First Name:	Aaron		
Last Name:	Cooley		
Email Address:	aaron.cooley@signaturecontrol.com		
Username:	aaron@share		
Password:	*****		
Confirm Password:	*****		
Function Permissions			
<input checked="" type="checkbox"/> Manual Operation	<input checked="" type="checkbox"/> Rain Shutdown	<input checked="" type="checkbox"/> Programming	<input checked="" type="checkbox"/> Manual Program
<input checked="" type="checkbox"/> Controller Setup	<input checked="" type="checkbox"/> Reports	<input checked="" type="checkbox"/> Intelligent Irrigation	<input checked="" type="checkbox"/> Manage Site
<input checked="" type="checkbox"/> Add Controller	<input checked="" type="checkbox"/> Edit Controller	<input checked="" type="checkbox"/> Delete Controller	<input checked="" type="checkbox"/> Edit Zip/City

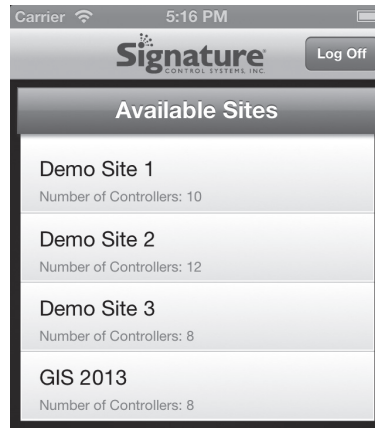
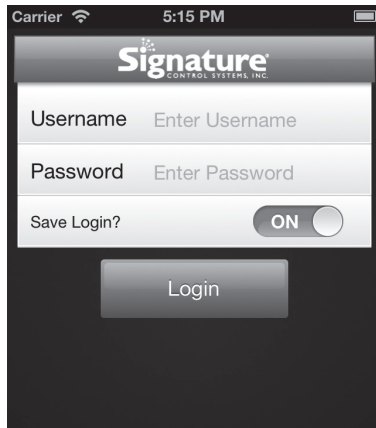
Save Back Close

GUIDE D'INSTALLATION iOS

- Ouvrez la boutique d'applications à partir de votre appareil.
- Appuyez sur l'onglet de recherche
- Saisissez « SCS Share » dans la barre de recherche et appuyez sur Entrée
- Appuyez sur le bouton Installer de l'application SCS Share pour télécharger automatiquement l'application et l'installer sur votre appareil.



- Assurez-vous d'avoir procédé à la configuration initiale de votre compte sur SCS-Share.com
- Dès que vous avez configuré votre compte, vous pouvez vous y connecter depuis votre appareil iOS à partir de l'écran de connexion
- Une fois la connexion établie, tous les sites que vous avez configurés s'affichent
- Appuyez sur chaque site pour afficher les programmeurs associés
- Appuyez sur le programmeur souhaité pour afficher l'écran de ce programmeur.
À partir de là, vous serez en mesure d'utiliser les fonctions de programmation, d'activation et de désactivation, et les autres fonctions disponibles sur votre programmeur.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

1. Transformateur

Transformateur interne 24V CA ; 20 VA, 0,83 A pour les zones et la logique.

Le transformateur peut alimenter au maximum une pompe ou une vanne maîtresse et une vanne de zone.

2. Protection contre les surtensions

TVS de 600 Watts sur les sorties de zone

9J Mov sur les circuits secondaires. (Consultez la section Coupe-circuit ci-dessous)

3. Fonctionnement des capteurs

Le programmeur EZ Connect™ 8250 Series est équipé de deux ports normalement ouverts, normalement fermés, ou destinés à des capteurs de débit à impulsion. Chaque port de capteur est configuré par l'utilisateur via le site web SCS-Share.com ou via l'application SCS-Share pour iPhone.

4. Lignes de zone

Le programmeur d'arrosage EZ Connect™ 8250 Series traitera simultanément un maximum de deux (2) solénoïdes, à condition que l'un d'entre eux soit la pompe/vanne maîtresse. Chaque sortie de zone peut gérer un ou deux solénoïdes.

Irruption 0,52 A max

Maintien 0,33 A max

5. Plage de températures

Fonctionnement : -20 °C à +55 °C (23 °F à 131 °F)

Stockage : -30 °C à 85 °C (-22 °F à 185 °F)

6. Coupe-circuit

Un multi-interrupteur électronique est intégré sur le PCB d'interconnexion du programmeur. Ce type de coupe-circuit ne nécessite aucune réinitialisation ou remplacement par l'utilisateur.

État des DEL	DEL 1	DEL 2	DEL 3	DEL 4
MODE NORMAL				
Intervalle RTC de 1 seconde	CLIGNO-TANTE			
Connexion au serveur SNTP et actualisation de l'horloge		ALLUMÉE		
Établissement de la liaison TCP avec le serveur SCS.		CLIGNO-TANTE		
Réception des données sur le port TCP			ALLUMÉE	
MODE TEST DE STATION				
Station 1, 5 ou 9 active	ALLUMÉE			
Station 2, 6 ou 10 active		ALLUMÉE		
Station 3, 7 ou 11 active			ALLUMÉE	
Station 4, 8 ou 12 active				ALLUMÉE

EXPOSÉ DES CONDITIONS

Dans le but d'améliorer la conception interne, le fonctionnement opérationnel et/ou la fiabilité de ses produits, Signature Control Systems se réserve le droit de modifier l'équipement décrit dans ce document sans avis préalable. Signature Control Systems décline toute responsabilité pour tout usage ou application des produits ou des circuits décrits dans ce document.

Avis de conformité de la Federal Communications Commission (FCC) :

Avis sur les fréquences radio

Ce dispositif est conforme à la partie 15 du règlement FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif peut ne pas provoquer d'interférences préjudiciables.
- Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer des dysfonctionnements.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations d'un dispositif numérique de classe B, conformément aux dispositions de la partie 15 du règlement FCC. Ces limitations sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences préjudiciables dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que ces interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences dans la réception des radios et des téléviseurs, ce qui peut être déterminé en mettant le programmeur hors tension et sous tension, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences grâce aux mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise ou un circuit différent de celui auquel est raccordé le récepteur.
- Consulter un technicien radio/télévision expérimenté.

Règlement des interférences radio du département canadien des communications

Cet appareil numérique (modèle EZ Connect™ de SIGNATURE CONTROL SYSTEMS) n'excède pas les limitations de classe B concernant les émissions de bruit radio en provenance des appareils numériques, telles qu'elles sont définies dans le Règlement des interférences radio du département canadien des communications.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Application de la directive du Conseil : 2004/108/EC

Normes auxquelles La conformité est déclarée :

EN55014-1: 2006 + A1: 2009 classe B
 EN55022 émissions rayonnées, EN55022 émissions conduites
 EN61000-3-2, EN61000-3-3

EN55014-2: 1997 + A2: 2008
 EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5,
 EN61000-4-6, EN61000-4-8, EN61000-4-11



Nom du fabricant : Signature Control Systems, Inc.

Adresse du fabricant : 18 Goodyear, Suite 110
 Irvine, CA 92618
 949-580-3640

Description de l'équipement : Programmeur d'arrosage

Classe de l'équipement : Conditions requises pour les appareils domestiques, les outils électriques et les appareils similaires

Numéros de modèle : EZ CONNECT™

Fabricant : Signature Control Systems, Inc.	Représentant légal : Signature Control Systems, Inc.
Nom : Aaron M. Coakley	Nom : Brian J. Smith
Signature : 	Signature : 
Fonction : ingénieur en électronique du projet	Fonction : président-directeur-général
Date :	Date :

GARANTIE LIMITÉE ET DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ DE SIGNATURE CONTROL SYSTEMS, INC. : PRODUITS POUR GAZON

- 1) Signature Control Systems, Inc. (« SCS ») garantit au propriétaire (« l'acheteur ») que tous les nouveaux produits, tels qu'ils sont présentés à la date d'achat dans le catalogue actuel des produits pour gazon Signature, sont exempts de tout défaut matériel et de fabrication pour les périodes décrites ci-dessous, à la condition qu'ils soient utilisés à des fins autorisées et conformément aux spécifications recommandées par le fabricant.
- 2) Cette garantie remplace expressément toutes les autres garanties, explicites ou implicites, de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier. C'est la seule garantie offerte par Signature Control Systems, Inc. pour les produits pour gazon. Cette garantie vous octroie des droits légaux spécifiques mais vous pouvez aussi bénéficier d'autres droits qui peuvent varier d'un état à l'autre.
- 3) Pendant la période de garantie, SCS réparera ou remplacera, à sa seule discrétion, toute pièce déclarée défectueuse après autorisation écrite préalable. Le recours de l'acheteur est limité uniquement au remplacement ou à la réparation des pièces défectueuses.
- 4) Cette garantie ne s'applique pas (i) aux cas de force majeure, y compris mais sans s'y limiter, la foudre et les inondations ; ou (ii) aux produits non fabriqués par SCS lorsqu'ils sont utilisés conjointement avec des produits SCS ; ou (iii) dans les cas où l'utilisation de l'équipement ou son installation est réalisée en dépit des spécifications et des instructions de SCS ou si l'équipement a été modifié ou altéré de quelconque manière.
- 5) **Signature Control Systems, Inc. se réserve le droit de transformer, d'altérer ou de modifier ses produits à tout moment et décline toute responsabilité pour les stocks obsolètes qui en résulteraient.**
- 6) Ni SCS ou ses filiales ne sont responsables des dommages indirects, fortuits ou consécutifs en rapport avec l'utilisation de l'équipement, y compris mais sans s'y limiter : la perte de la végétation, le coût de l'équipement ou des services de substitution requis pendant les périodes de dysfonctionnement ou de non-utilisation, les dommages matériels ou corporels consécutifs aux actions de l'installateur, que soit par négligence ou autre.
- 7) Aucun agent ou représentant de SCS, ni de n'importe quel distributeur, détaillant, loueur ou installateur du système, n'a d'autorité expresse ou implicite pour représenter, promettre ou garantir ce qui n'est pas indiqué ici. SCS rejette toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, ou toute autre garantie qui s'étendrait au-delà de ce qui est décrit ici.
- 8) Certains états n'autorisent pas l'exclusion de dommages accessoires ou indirects, auquel cas l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer. Toutes les garanties implicites, y compris celles de qualité marchande et d'adéquation à un usage, sont limitées à la durée de cette garantie explicite.
- 9) Certains états n'autorisent pas de limitations sur la durée d'une garantie, auquel cas les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer.
- 10) **GARANTIE DE PRODUIT STANDARD LIMITÉE À 1 ANNÉE** : tous les produits SCS sont couverts par cette garantie pendant une période d'une année à partir de la date de fourniture, à l'exception de ce qui suit :
 - a) **Valves, arroseurs à turbine et tuyères pour gazon Signature** : cinq (5) années à compter de la date d'achat originale.
 - b) **Programmateurs pour gazon et satellite Signature** : deux (2) années à compter de la date d'achat originale.
 - c) **Réparations et composants remis à neuf** : la première condition qui arrive à échéance entre la garantie du produit restante ou trois (3) mois à compter de la date de réparation, sur le matériel et la main-d'œuvre uniquement.
 - d) **Corps de valve à fixation rapide en laiton** : cinq (5) années à compter de la date d'achat originale.
 - e) **Bobines solénoïdes** : une (1) année à compter de la date d'achat originale.
- 11) **CONSEIL TECHNIQUE** : SCS garantit que les dispositions énoncées ci-dessus ne seront pas élargies, réduites ou affectées par, ni qu'aucune obligation ou responsabilité ne peut survenir ou se développer en dehors de, la prestation de conseils ou de services techniques en relation avec la commande de l'acheteur ou la fourniture de produits.
- 12) **QUESTIONS** : si vous avez des questions concernant la garantie ou ses applications, veuillez les envoyer à info@scsml.com ou écrire à :
Signature Control Systems, Inc.
Turf Division
8800 N. Allen Rd. • Peoria, Illinois 61615
États-Unis
Attention : Service client.
- 13) **POLITIQUE RELATIVE AUX MARCHANDISES SUPPOSÉES DÉFECTUEUSES**. Les produits supposés défectueux renvoyés au détaillant ou au distributeur doivent être inspectés par un représentant SCS agréé afin de déterminer leur conformité avec les conditions de garantie. Si la conformité est acquise, les produits seront réparés ou remplacés, ou une note de crédit sera émise pour le montant du prix d'achat net.
- 14) **Dans l'éventualité d'un produit défectueux** : si un dommage survient sur un produit ou une pièce Signature pendant la période de garantie, veuillez contacter votre détaillant ou distributeur Signature, ou Signature Control Systems, Inc. sur www.signaturecontrolsystems.com ou à l'une des adresses suivantes :

SIÈGE SOCIAL INTERNATIONAL 18 Goodyear • Suite 110 Irvine • California • 92618 Tél : 949.580.3640 Fax : 949.580.3645	USINE DE FABRICATION 8800 N. Allen Rd., Peoria • Illinois • 61615 Tél : 949.580.3640 Fax : 949.580.3645	EUROPE ET MOYEN-ORIENT 5 rue de la vallée Yart 78640 Saint Germain de la Grange France Tél : +33.13.489.9056 Fax : +33.13.489.6025	AGENCES RÉGIONALES ASIE NanZhan Plaza • MinZhi Street • Shenzhen, Guangdong Province • 518131 Tél : (86) 136.00419465 • Fax : (86) 755.83275012 AFRIQUE DU SUD Av Paseo Los Bravos 6000 • Lo Barnechea • Santiago • Chili Tél/Fax : +56 229.556220	MEXIQUE, AMÉRIQUE CENTRALE Ribera Escondida 118 • Ribera Del Campestre 38080 Celaya Gto. • Mexico Tél/Fax : +52 (461) 614.2322 AFRIQUE P.O. Box 1260 • Scrubensvalley 1735 • Rodepoort • Afrique du Sud Bureau et mobile : +27 82 553 9093 • Fax : 086 670 6318
---	--	--	--	---
- 15) **CHRONOLOGIE DU SERVICE** : Signature peut, à sa seule discrétion, réclamer le retour du produit ou de la pièce dans un centre de service après-vente Signature, ou chez votre détaillant ou distributeur. Signature déterminera ensuite si le dommage concerné est couvert ou non par la garantie. S'il est couvert, le produit sera réparé ou remplacé. Veuillez compter 4 à 6 semaines pour la réparation ou le remplacement et le retour du produit ou de la pièce. Si le produit ou la pièce est remplacé, il sera garanti uniquement pendant la période restante de la garantie d'origine du produit ou de la pièce.

REMARQUES :



www.SignatureControlSystems.com



POUR PLUS D'INFORMATIONS

SIGNATURE CONTROL SYSTEMS, INC.

SIÈGE SOCIAL INTERNATIONAL

18 Goodyear • Suite 110
Irvine • California • 92618
Tél : 949.580.3640
Fax : 949.580.3645

États-Unis (appel gratuit) : 866.4SIGNATURE

USINE DE FABRICATION

8800 N. Allen Rd.,
Peoria • Illinois • 61615
Tél : 949.580.3640
Fax : 949.580.3645

EUROPE ET MOYEN-ORIENT

5 rue de la vallée Yart
78640 Saint Germain de la Grange
France
Tél : +33.13.489.9056
Fax : +33.13.489.6025

AGENCES RÉGIONALES

ASIE

NanXian Plaza • MinZhi Street • Shenzhen,
Guangdon Province • 518131
Tél : (86) 136.00419465 • Fax : (86) 755.83275012

AFRIQUE DU SUD

Av Paseo Los Bravos 6000 • Lo Barnechea
Santiago • Chili
Tél/Fax : +56 229.556220

MEXIQUE, AMÉRIQUE CENTRALE

Ribera Escondida 118 • Riberas Del Campestre
38080 Celaya • Gto. • Mexico
Tél/Fax : +52 (461) 614.2322

AFRIQUE

P.O. Box 1260 • Strubensvalley 1735
Roodepoort • Afrique du Sud
Tél : +27 82 553 9093 • Fax : 086 670 6318